

ストップ! 川と海の水難事故!

STOP! Water Accidents in Rivers & the Sea!

～ 自分の命は自分で守る ～



川でも海でも
ライフジャケットを
必ず着用する!

Seja no mar ou em rios, utilize
sempre o colete salva-vidas!

Wear a life jacket in
rivers and in the sea!

在河流或海洋中穿救生衣!

Dù là ở sông hay biển,
hãy mặc áo phao!



飲酒は厳禁!
判断力・運動機能が低下

Proibido a ingestão de
bebidas alcoólicas!

Don't drink alcohol!

严禁饮酒!

Nghiêm cấm khi
say rượu!



子どもから離れない!

Não se distâncie
das crianças!

Don't leave children
alone!

我不会离开我的孩子!

Không để trẻ em ở
một mình!



川は絶対に
泳いで横断しない!

Nunca atravesse os rios
nadando!

Don't cross rivers by
swimming!

不要游泳过河!

Tuyệt đối không được
bơi qua sông!

水難事故防止の 詳しい情報は

岐阜県河川課公式HP「水難事故Q&A」



岐阜県河川課公式Twitter



海上保安庁公式HP「海の安全情報」



地球を守るために
ゴミは必ず持ち帰る!

Preserver nosso planeta
levando seu lixo para casa!

Protect the Earth by
making sure to carry
your trash home with you!

把垃圾带回家，拯救地球!

Để bảo vệ môi trường,
nhất định hãy đem rác về!

万が一の際は、すぐに 緊急通報 川 119番 海 118番

If you get into difficulties, call the emergency line without delay Rivers 119 Sea 118

※118番は海上保安庁緊急ダイヤルです。

118 will connect you to the emergency line of the Japan Coast Guard.